

## Место иностранного языка в системе художественного преподавания

В системе профессионального художественного образования в России, сложившейся еще в XVIII в., но постоянно видоизменяющейся и совершенствующейся и по сей день, иностранный язык присутствует постоянно. На начальном этапе становления Академии художеств он был необходим для общения с преподавателями<sup>1</sup>, в большинстве своем иностранцами<sup>23</sup>, и считался обязательным общеобразовательным предметом<sup>4</sup>, преподавание которого началось «с первого же месяца существования Академии и стояло неизменно на большой высоте»<sup>5</sup>. Изучение иностранных языков также велось в ЦУТР барона А. Л. Штиглица при М. Е. Месмахере<sup>6</sup>, и полученные знания, несомненно, оказывались востребованы, когда лучшие учащиеся ЦУТР наравне с медалистами Академии художеств отправлялись в длительные учебные поездки за границу. В наше время, несмотря на понимание его пользы в связи с активизацией международных контактов, изучение иностранного языка в художественных ВУЗах ведется в настолько ограниченном объеме, что единственно возможным направлением его преподавания следует считать обучение переводу, тем более, что чтение оригинальной литературы по различным областям искусства, в том числе прикладного, является существенным фактором информационного обеспечения специалистов, своего рода ключом доступа к новейшим технологическим и концептуальным разработкам. В целом же, несмотря на их несомненную пользу для расширения кругозора учащихся и «освященное» традицией присутствие в образовательных программах художественных ВУЗов, бытует мнение, что иностранные языки не являются частью системы художественного образования.

Любая система, как известно, предполагает наличие системообразующих факторов<sup>7</sup>, объединяющих дискретное множество в

---

<sup>1</sup> Лисовский В. Г. Академия художеств. Л., 1982. С. 17.

<sup>2</sup> Молева Н. М., Белютин Э. М. Педагогическая система Академии художеств XVIII в. М. 1956. С. 119-121, 3.

<sup>4</sup> Там же. С. 95, 140.

<sup>5</sup> Там же. С. 113.

<sup>6</sup> Власова Г. А. Подвиг российской благотворительности. Художник и промышленность. Школа художественного мастерства. // Наше наследие. 2006. № 77. URL: [nasledie-rus.ru/podshivka/2006-77.php](http://nasledie-rus.ru/podshivka/2006-77.php) (дата обращения 15.02.2015).

<sup>7</sup> Сурмин Ю. П. Теория систем и системный анализ. Киев: МАУП, 2003, гл. 2. <sup>7</sup>  
Антонов А. В. Системный анализ. М.: Высшая школа, 2004. Гл. 1.1